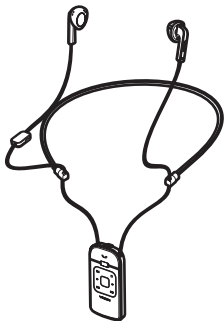


# Руководство по эксплуатации стереогарнитуры Nokia Bluetooth BH-903

---



9205808  
Выпуск 2 RU



**ME 96**

**ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ**

КОРПОРАЦИЯ NOKIA заявляет, что изделие HS-72W соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы Совета Европы 1999/5/ЕС. Копию Декларации соответствия можно загрузить с Web-страницы [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0678**

© Nokia, 2007, 2008 г. С сохранением всех прав.

Nokia и Nokia Connecting People являются зарегистрированными торговыми марками корпорации Nokia. Названия других изделий или компаний, указанные здесь, могут быть торговыми марками или торговыми наименованиями соответствующих владельцев.

Воспроизведение, передача, распространение или хранение в любой форме данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения корпорации Nokia запрещено.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Корпорация Nokia постоянно совершенствует свою продукцию. Корпорация Nokia оставляет за собой право вносить любые изменения и улучшения в любое изделие, описанное в этом документе, без предварительного уведомления.

В максимально допустимом действующим законодательством степени корпорация Nokia и ее держатели лицензий ни при каких обстоятельствах не принимают на себя никакой ответственности за потерю данных или прибыли, а также ни за какой специальный, случайный, воследовавший или косвенный ущерб, какими бы причинами это ни было вызвано.

Содержание этого документа предоставлено на условиях "как есть". Кроме требований действующего законодательства, никакие иные гарантии, как явные, так и подразумеваемые, включая (но не ограничиваясь этим) неявные гарантии коммерческой ценности и пригодности для определенной цели, не касаются точности, надежности или содержания этого документа. Корпорация Nokia оставляет за собой право пересматривать или изменять содержимое данного документа в любое время без предварительного уведомления.

Наличие в продаже конкретных изделий зависит от региона. Дополнительную информацию можно получить в представительстве Nokia.

### Ограничение экспорта

Данное устройство может содержать компоненты, технологии и/или программное обеспечение, подпадающие под действие экспортного законодательства США и других стран. Любое использование в нарушение законодательства запрещено.

9205808 / Выпуск 2 RU

Справочная информация

[www.nokia.ru/support](http://www.nokia.ru/support)

# Содержание

---

<b>1. Введение.....</b>	<b>7</b>
Технология беспроводной связи Bluetooth.....	8
<b>2. Начало работы .....</b>	<b>10</b>
Клавиши и компоненты.....	10
Зарядные устройства.....	12
Зарядка аккумулятора .....	13
Включение и выключение .....	15
Включение.....	15
Выключение .....	16
Сопряжение и подключение минигарнитур.....	16
Сопряжение и подключение минигарнитур к телефону.....	16
Сопряжение и подключение минигарнитур к музыкальному устройству.....	18
Отключение минигарнитур.....	19
Повторное подключение минигарнитур.....	20
Дисплей .....	21
<b>3. Основные операции.....</b>	<b>24</b>
Ношение минигарнитур.....	24
Регулировка громкости минигарнитур.....	25
Включение и отключение блокировки клавиш .....	26
Просмотр текущего времени .....	27

## С о д е р ж а н и е

Посылка вызова .....	27
Ответ на вызов.....	28
Отключение и включение микрофона .....	28
Переключение вызова между минигарнитурой и телефоном .....	29
Услуга режима ожидания .....	29
Очистка параметров или сброс .....	30
Устранение неполадок .....	31
<b>4. Функции меню .....</b>	<b>33</b>
Музыкальный проигрыватель .....	34
FM-радиоприемник .....	37
Поиск радиостанции .....	37
Прослушивание радиопередач.....	38
Списки вызовов .....	40
Параметры .....	41
Яркость.....	41
Подключения .....	41
Автоматическая блокировка клавиатуры.....	42
Язык .....	43
Сброс.....	43
<b>5. Информация об аккумуляторах.....</b>	<b>44</b>
<b>Уход и техническое обслуживание.....</b>	<b>47</b>

# 1. Введение

---

Беспроводная стереогарнитура Nokia Bluetooth BH-903 позволяет прослушивать музыку и обрабатывать телефонные вызовы совместимого мобильного устройства. В минигарнитуру также встроен FM-радиоприемник. Минигарнитуру можно использовать с совместимыми устройствами, поддерживающими технологию беспроводной связи Bluetooth.

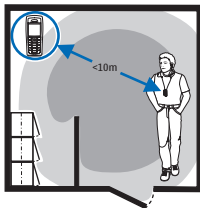
Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием минигарнитуры. Ознакомьтесь также с руководством по эксплуатации мобильного устройства, в котором содержатся важные сведения о технике безопасности и обслуживании.

На региональном веб-узле Nokia или по адресу [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support) можно найти обновленную версию руководства по эксплуатации и дополнительную информацию, относящуюся к данному изделию Nokia.

Храните минигарнитуру и аксессуары в недоступном для детей месте.

# ■ Технология беспроводной связи Bluetooth

Технология беспроводной связи Bluetooth позволяет соединять совместимые устройства без кабелей. Для установки соединения Bluetooth необязательно, чтобы мобильное устройство и минигарнитура находились в пределах видимости друг друга, однако расстояние между устройствами должно быть не более 10 метров. Чем ближе друг к другу расположены мобильное устройство и минигарнитура, тем лучше характеристики связи. Оптимальный рабочий диапазон показан на рисунке темно-серым цветом. Соединение может нарушить большое расстояние (показано серым цветом) или наличие препятствий или других электронных устройств.



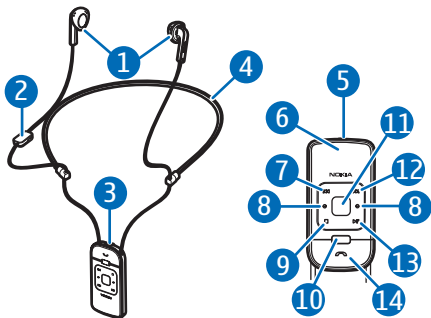


Минигарнитура совместима с устройствами Bluetooth версии 2.0 + EDR и поддерживает следующие профили Bluetooth: профиль минигарнитуры 1.1, профиль громкой связи (HFP) 1.5, профиль доступа к телефонной книге (PBAP) 1.0, профиль улучшенного распределения звука (A2DP) 1.0 и профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP) 1.0. Информацию о совместимости данного устройства с другими устройствами можно получить у изготовителей этих устройств.

## 2. Начало работы

---

### ■ Клавиши и компоненты



Минигарнитура состоит из следующих компонентов:

1. Наушники

## Н а ч а л о р а б о т ы

2. Контроллер с микрофоном сзади, клавишей отключения микрофона сбоку и клавишей ответа на вызов/завершения вызова спереди.
3. Разъем для подключения зарядного устройства
4. Шейный ремешок
5. Клавиша включения
6. Дисплей
7. Клавиша перемотки назад
8. Клавиши прокрутки
9. Клавиша "Стоп"
10. Клавиша меню
11. Клавиша выбора
12. Клавиша перемотки вперед
13. Клавиша паузы/воспроизведения
14. Кнопка ответа на вызов/завершения вызова

Символы для клавиши перемотки назад, перемотки вперед, остановки, воспроизведения/паузы и ответа на вызов/завершения вызова отображаются в том случае,

## Н а ч а л о р а б о т ы

если их можно использовать, минигарнитура находится в режиме экономии энергии и клавиши не заблокированы. Нажимайте эти кнопки только одним пальцем.

Перед началом использования минигарнитуры необходимо зарядить аккумулятор и выполнить сопряжение минигарнитуры с совместимым устройством.

Некоторые детали минигарнитуры обладают магнитными свойствами. Возможно притяжение металлических предметов к минигарнитуре. Не храните рядом с минигарнитурой кредитные карточки и другие магнитные носители информации – это может привести к уничтожению информации.

## ■ Зарядные устройства

Для подключения к данному телефону предназначены зарядные устройства типа AC-3, AC-4, AC-5 и DC-4.



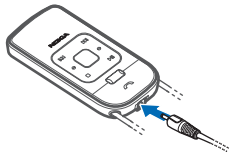
**Внимание!** Используйте только те зарядные устройства, применение которых с данным конкретным аксессуаром рекомендовано компанией Nokia. Применение любых других аксессуаров может привести к аннулированию гарантий и сертификатов и может быть опасным.

Отсоединяя кабель питания аксессуара, держитесь за вилку, а не за шнур.

### ■ Зарядка аккумулятора

Перед зарядкой аккумулятора внимательно ознакомьтесь с разделом "Информация об аккумуляторах," на стр. 44.

1. Включите зарядное устройство в сетевую розетку.
2. Подсоедините провод зарядного устройства к разъему для подключения зарядного устройства на минигарнитуре. После




## Н а ч а л о р а б о т ы


начала зарядки на дисплее кратковременно появляется сообщение *Зарядка*. Во время зарядки отображается анимация зарядки аккумулятора.

До начала зарядки проходит определенное время. Если зарядка не начинается, отключите зарядное устройство, затем подключите его снова.

Продолжительность полной зарядки аккумулятора может составлять до 45 минут.

3. При полной зарядке аккумулятора отображается значок . Выключите зарядное устройство из розетки и отключите от минигарнитуры.

Время работы от полностью заряженного аккумулятора достигает 11 часов в режиме разговора, до 150 часов в режиме ожидания, до 11 часов воспроизведения музыки и до 11 часов воспроизведения радиоприемника. После зарядки аккумулятора в течение 20 минут время работы достигает 9 часов в режиме разговора, воспроизведения музыки или радиоприемника.

При разрядке аккумулятора минигарнитура каждые 5 минут подает звуковой сигнал и на экране мигает значок . Зарядите аккумулятор.

## ■ Включение и выключение

### Включение

Для включения нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой до подачи звукового сигнала и отображения логотипа Nokia.

Минигарнитура пытается установить соединение с одним из четырех последних использованных устройств, которые поддерживают профиль громкой связи Bluetooth, или последним использованным устройством, которое поддерживает профиль A2DP Bluetooth.

Если минигарнитура не сопряжена с устройством, для нее включается режим сопряжения. См. "Сопряжение и подключение минигарнитуры," на стр. 16.

## Н а ч а л о р а б о т ы

### Выключение

Для выключения нажмите кнопку включения и удерживайте ее нажатой до подачи тонального сигнала и отображения сообщения *Отключение*.

Минигарнитура выключается автоматически, если она не подключена к сопряженному устройству или не используется в течение приблизительно 30 минут.

## ■ **Сопряжение и подключение минигарнитуры**

### Сопряжение и подключение минигарнитуры к телефону

Если в телефоне поддерживается профиль A2DP и предусмотрена совместимая функция музыкального проигрывателя, можно также использовать минигарнитуру для управления проигрывателем.

1. Убедитесь в том, что телефон включен.



2. Если минигарнитура ранее не была сопряжена с устройством, включите минигарнитуру.  
В минигарнитуре автоматически включается режим сопряжения.

Если минигарнитура была ранее сопряжена с другим устройством, выключите минигарнитуру, нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой до отображения сообщения о сопряжении. Можно также включить режим сопряжения с помощью функции *Сопряжение*, которая описана в разделе "Подключения," на стр. 41.

Для отмены сопряжения нажмите клавишу выбора.

3. Включите функцию Bluetooth телефона и выполните в нем поиск устройств Bluetooth.
4. В списке обнаруженных устройств выберите минигарнитуру (Nokia BH-903).
5. Введите код доступа **0000** для сопряжения минигарнитуры с телефоном и установления соединения. Для некоторых телефонов соединение необходимо устанавливать отдельно после

## Н а ч а л о р а б о т ы

выполнения сопряжения. Сопряжение минигарнитуры с телефоном требуется выполнить только один раз.

Если сопряжение успешно выполнено, отображается сообщение *Сопряж. ОК* и минигарнитура появляется в меню телефона в списке сопряженных устройств Bluetooth.

## Сопряжение и подключение минигарнитуры к музыкальному устройству

Если в телефоне не поддерживается профиль A2DP Bluetooth, можно выполнить отдельное сопряжение минигарнитуры с телефоном и музыкальным устройством, которое поддерживает этот профиль.


Если минигарнитура сопряжена и соединена с телефоном, отключите минигарнитуру от него перед сопряжением минигарнитуры с музыкальным устройством.

Для сопряжения минигарнитуры с музыкальным устройством следуйте инструкциям раздела

"Сопряжение и подключение минигарнитуры к телефону," на стр. 16. Если в музыкальном устройстве не предусмотрена клавиатура, устройство может использовать код доступа Bluetooth 0000 по умолчанию. Если это не так, см. руководство по эксплуатации музыкального устройства для изменения кода доступа Bluetooth по умолчанию на значение 0000. Если сопряжение успешно выполнено, отображается сообщение *Сопряж. ОК*.

### Отключение минигарнитуры

Для отключения минигарнитуры от мобильного телефона или музыкального устройства выполните одно из следующих действий:

- Выключите минигарнитуру.
- Нажмите клавишу меню и выберите  > *Подключение* и *Подключения для вызовов* или *Подключения для музыки*. Подробнее см. "Подключения," на стр. 41.


## Н а ч а л о р а б о т ы

- Выполните отключение минигарнитуры в меню Bluetooth устройства.

Для завершения соединения удалять информацию о сопряжении минигарнитуры не требуется.

## Повторное подключение минигарнитуры

Если минигарнитура теряет соединение с сопряженным устройством, можно подключить минигарнитуру к устройству вручную. Включите минигарнитуру и выполните одно из следующих действий:

- Установите соединение в меню Bluetooth сопряженного устройства.
- Нажмите клавишу меню и выберите  > [Подключение](#) и [Подключения для вызовов](#) или [Подключения для музыки](#). Подробнее см. "Подключения," на стр. 41.
- Нажмите и удерживайте нажатой клавишу ответа на вызов/завершения вызова для подключения к устройству, которое поддерживает профиль громкой

связи Bluetooth, или нажмите и удерживайте нажатой клавишу воспроизведения/паузы для подключения к устройству, которое поддерживает профиль A2DP Bluetooth.

В устройстве можно разрешить автоматическое подключение минигарнитуры при ее включении. В устройстве Nokia для этого необходимо изменить параметры сопряженного устройства в меню Bluetooth.

### ■ Дисплей

Когда минигарнитура включена, но не используется в течение приблизительно 10 секунд, дисплей переключается в режим экономии энергии. В этом режиме дисплей регулярно выключается приблизительно на 5 секунд и включается приблизительно на 1 секунду.

Для включения дисплея, работающего в режиме экономии энергии, нажмите любую клавишу.

Для включения дисплея и клавиатуры, если клавиатура заблокирована, кратковременно нажмите клавишу

## Н а ч а л о р а б о т ы

включения. См. также "Включение и отключение блокировки клавиш," на стр. 26.

На дисплее могут отображаться следующие индикаторы:



Минигарнитура подключена к совместимому устройству и готова к работе.



Минигарнитура не подключена к совместимому устройству.



Режим разговора.



Активный вызов и другой вызов в режиме удержания на линии.



Непринятые вызовы. Этот индикатор не отображается в режимах радиоприемника и музыкального проигрывателя.



Микрофон отключен (во время разговора).



Аккумулятор полностью заряжен.

## Н а ч а л о р а б о т ы



Аккумулятор разряжен.



Клавиатура минигарнитуры заблокирована.



Минигарнитура работает в режиме радиоприемника.



Минигарнитура работает в режиме музыкального проигрывателя.

## 3. Основные операции

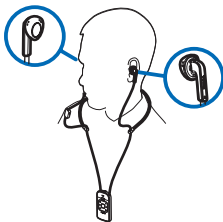
---

### ■ Ношение минигарнитуры

В комплект минигарнитуры входит пара наушников и резиновые подушечки. Если резиновые подушечки слишком малы или неудобны, их можно заменить на поролоновые подушечки из комплекта поставки или надеть поролоновые подушечки поверх резиновых. Для наилучшего качества воспроизведения звука наденьте поролоновые подушечки поверх резиновых. Для установки подушечек прижмите их к наушникам.

Для ношения минигарнитуры наденьте ремешок на шею и вставьте наушники в уши.

Для регулировки длины проводов наушников вытяните провода в соответствующую сторону.





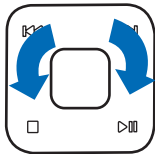
Расположите микрофон как можно ближе ко рту для повышения качества звука.



**Внимание!** Использование минигарнитуры может снизить чувствительность слуха к внешним звукам. Не пользуйтесь минигарнитурой в ситуациях, создающих угрозу безопасности.

### ■ Регулировка громкости минигарнитуры

Для регулировки громкости минигарнитуры перемещайте палец по чувствительной области клавиши выбора по часовой стрелке для увеличения или против часовой стрелки – для уменьшения громкости. Нажимайте только одним пальцем.




Либо можно использовать клавиатуру совместимого мобильного телефона или музыкального устройства.

## Основные операции

Громкость можно изменять в режиме разговора, а также при прослушивании музыкального проигрывателя или радиоприемника.

### ■ Включение и отключение блокировки клавиш

Для блокировки или отключения блокировки клавиш минигарнитуры (в том числе, во время разговора) кратковременно нажмите клавишу включения. Когда клавиши заблокированы, отображается значок .

При посылке или приеме вызова блокировка клавиатуры отключается до завершения разговора, если блокировка не включена вручную во время разговора.

Когда клавиатура заблокирована, минигарнитуру невозможно выключить, следующие значки клавиш не отображаются: клавиша ответа на вызов/завершения вызова, клавиша перемотки назад, клавиша перемотки вперед, клавиша "Стоп", клавиша воспроизведения/паузы.

Для автоматического включения блокировки клавиатуры в минигарнитуре см. "Автоматическая блокировка клавиатуры," на стр. 42.

### ■ Просмотр текущего времени

Время отображается только в том случае, если минигарнитура подключена к совместимому устройству Nokia, которое передает время в минигарнитуру, и если в устройстве включено отображение времени.

Для просмотра времени нажмите клавишу меню, нажмите клавишу выбора в главном меню и удерживайте ее нажатой.

Для просмотра времени в режиме блокировки клавиш нажмите и удерживайте нажатой клавишу выбора.

### ■ Посылка вызова

Для посылки вызова при подключенной минигарнитуре используйте мобильный телефон как обычно.

Если телефон допускает повторный набор последнего номера с помощью минигарнитур, в режиме ожидания

## Основные операции

два раза подряд нажмите кнопку ответа на вызов/завершения вызова. См. также "Списки вызовов," на стр. 40.

Если устройство поддерживает голосовой набор номера с помощью минигарнитуры, в режиме ожидания нажмите и удерживайте нажатой клавишу ответа на вызов/завершения вызова и продолжайте согласно описанию в руководстве по эксплуатации телефона.

Для завершения вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

### ■ Ответ на вызов

Для ответа на вызов нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова. Для отклонения вызова два раза подряд нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

### ■ Отключение и включение микрофона

Для отключения или включения микрофона во время разговора нажмите клавишу отключения микрофона.

### ■ Переключение вызова между минигарнитурой и телефоном

Для переключения вызова с минигарнитурой на подключенный телефон нажмите клавишу включения и удерживайте ее нажатой (минигарнитура выключается) или используйте клавиатуру телефона.

Для переключения вызова обратно на минигарнитуру включите ее или нажмите клавишу ответа на вызов/ завершения вызова и удерживайте ее нажатой (если минигарнитура включена).

### ■ Услуга режима ожидания

Функция ожидающего вызова является услугой сети. Для работы функции режима ожидания мобильный телефон должен поддерживать профиль громкой связи Bluetooth 1.5 и в нем должна быть включена функция ожидающего вызова.

Для ответа на ожидающий вызов и перевода текущего вызова в режим удержания на линии нажмите клавишу

## Основные операции

ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее нажатой.

Для ответа на ожидающий вызов и завершения текущего вызова нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

Для отклонения ожидающего вызова и продолжения текущего вызова дважды нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

Для переключения между активным и удерживаемым на линии вызовами нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова и удерживайте ее нажатой.

Для завершения текущего вызова и возврата к удерживаемому на линии вызову нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.

## ■ Очистка параметров или сброс

Для восстановления исходных параметров минигарнитуры служит функция *Настройки* > *Сброс* (см. "Сброс," на стр. 43). Либо выключите минигарнитуру,

одновременно нажмите и удерживайте нажатыми клавиши включения и ответа на вызов/завершения вызова, затем нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова для подтверждения операции.

Если минигарнитура перестала работать несмотря на то, что индикация разрядки аккумулятора отсутствует, выполните сброс минигарнитуры: подключите минигарнитуру к зарядному устройству и нажмите клавишу включения и клавишу ответа на вызов/завершения вызова одновременно. При выполнении сброса параметры минигарнитуры не удаляются.

### ■ Устранение неполадок

Если не удастся подключить минигарнитуру к совместимому мобильному телефону или музыкальному устройству, выполните следующие действия:

- Убедитесь в том, что минигарнитура заряжена, включена и сопряжена с устройством.

## Основные операции

- Убедитесь в том, что функция Bluetooth в устройстве включена.
- Убедитесь в том, что минигарнитура находится на расстоянии не более 10 м от устройства и что между минигарнитурой и устройством нет препятствий (например, стен) или других электронных устройств.





Если имя вызывающего абонента не отображается на дисплее минигарнитуры даже в том случае, когда оно сохранено в мобильном телефоне, подключенном к минигарнитуре, возможно, телефон не полностью совместим с минигарнитурой.





## 4. Функции меню

---

Минигарнитура содержит следующие функции меню:

 (музыкальный проигрыватель),  (FM-радиоприемник),  (вызовы) и  (параметры).

Для обращения к функциям меню нажмите клавишу меню в режиме ожидания. Для прокрутки функций нажмите клавишу прокрутки. Для выбора функции нажмите клавишу выбора.

Для перемещения по параметрам или вариантам параметров нажимайте клавишу прокрутки. Если на дисплее помещаются не все параметры, отображается значок  или . Активный вариант отмечен кружком. Для выбора варианта нажмите клавишу выбора.

Для возврата на предыдущий уровень меню (или выхода из списка функций меню) нажмите клавишу меню.

### ■ Музыкальный проигрыватель

Для того, чтобы с помощью клавиш минигарнитуры управлять совместимым музыкальным устройством или мобильным телефоном, поддерживающим профиль A2DP Bluetooth, нажмите клавишу меню и выберите 🎵. Если прослушивался FM-радиоприемник минигарнитуры, радиоприемник выключается.



**Совет.** Для быстрого доступа к музыкальному проигрывателю нажмите клавишу меню и удерживайте ее нажатой.

Когда минигарнитура работает в режиме музыкального проигрывателя, отображается значок 🎧. Доступные музыкальные функции зависят от устройства, подключенного к минигарнитуре.

Для выбора следующей дорожки нажмите клавишу перемотки вперед. Для воспроизведения текущей дорожки с начала, нажмите клавишу перемотки назад. Для выбора предыдущей дорожки дважды нажмите клавишу перемотки назад.

Для прослушивания выбранной дорожки нажмите клавишу воспроизведения/паузы.



**Внимание!** Слушайте музыку при умеренной громкости. Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха.

Для прокрутки текущей дорожки нажмите и удерживайте нажатой клавишу перемотки вперед или назад.

Для приостановки или продолжения воспроизведения нажмите клавишу воспроизведения/паузы.

Для остановки воспроизведения нажмите "Стоп". Для воспроизведения текущей дорожки с начала после остановки проигрывателя нажмите клавишу воспроизведения/паузы.






Для выхода из режима музыкального проигрывателя дважды нажмите клавишу "Стоп".

При прослушивании музыки можно также использовать другие функции минигарнитуры, кроме


## Ф у н к ц и и м е н ю


радиоприемника. Нажмите клавишу меню и выберите требуемую функцию.

В режиме музыкального проигрывателя могут отображаться следующие индикаторы:

-  Музыкальный проигрыватель - воспроизведение.
-  Музыкальный проигрыватель - пауза.
-  Музыкальный проигрыватель - стоп.
-  Музыкальный проигрыватель выполняет быструю перемотку дорожек вперед или открывает следующую дорожку.
-  Музыкальный проигрыватель выполняет быструю перемотку дорожек назад или открывает предыдущую дорожку.

## ■ FM–радиоприемник

Для включения FM–радиоприемника минигарнитуры нажмите клавишу меню и выберите . Если прослушивался музыкальный проигрыватель, он останавливается.

Когда минигарнитура работает в режиме радиоприемника, отображается значок . Провод минигарнитуры выполняет функцию антенны для радиоприемника.



**Внимание!** Слушайте музыку при умеренной громкости. Продолжительное прослушивание при большой громкости может привести к повреждению слуха.

### Поиск радиостанции

Для поиска радиостанций, доступных в данной местности, нажмите клавишу перемотки вперед или назад и удерживайте ее нажатой приблизительно 2 секунды. (Для остановки поиска нажмите клавишу "Стоп".)

## **Ф у н к ц и и м е н ю**

Когда минигарнитура находит станцию, начинается ее воспроизведение и на дисплее отображается название, частота и уровень радиосигнала станции. Название станции отображается только в том случае, если станция поддерживает технологию передачи данных по радиоканалу RDS.

Для сохранения станции в минигарнитуре нажмите клавишу воспроизведения/паузы и удерживайте ее нажатой. Нажмите клавишу перемотки вперед или назад для выбора требуемого номера в памяти и нажмите и удерживайте нажатой клавишу воспроизведения/паузы.

## **Прослушивание радиопередач**

Для прокрутки сохраненных радиостанций нажимайте клавишу перемотки вперед или назад.

Для приостановки воспроизведения радиопередач нажмите клавишу "Стоп". Для продолжения воспроизведения нажмите клавишу воспроизведения/паузы.

Для остановки воспроизведения радиопередач и выхода из режима радиоприемника дважды нажмите клавишу "Стоп".

При прослушивании радиопередач можно также использовать другие функции минигарнитуры, кроме музыкального проигрывателя. Нажмите клавишу меню и выберите требуемую функцию.

В режиме радиоприемника могут отображаться следующие индикаторы:



Радиоприемник остановлен.



Выполняется поиск радиостанций вперед.




Выполняется поиск радиостанций назад.



Шкала рядом с индикатором отображает уровень сигнала этой радиостанции. Чем выше показания шкалы, тем сильнее сигнал.

### ■ Списки вызовов


Для просмотра списка вызовов нажмите клавишу меню, выберите  и требуемое вложенное меню. Можно просмотреть 10 последних набранных номеров, принятых и непринятых вызовов. При подключении минигарнитуры к мобильному телефону информация о вызовах передается из телефона в минигарнитуру, если телефон поддерживает эту функцию.

Регистрация входящих вызовов возможна только в том случае, если сотовая сеть предоставляет услугу определения номера вызывающего абонента, а телефон включен и находится в пределах зоны обслуживания сотовой сети.

Для отправки вызова выделите номер и нажмите клавишу ответа на вызов/завершения вызова.



## ■ Параметры

Для изменения параметров минигарнитуры нажмите клавишу меню и выберите  и требуемое вложенное меню.

### Яркость

Для установки яркости дисплея выберите *Яркость*. Нажмите клавишу прокрутки для выделения требуемого уровня и нажмите клавишу выбора.

### Подключения

Для работы с устройствами Bluetooth, сопряженными с минигарнитурой, выберите *Подключение*.

Для сопряжения минигарнитуры с совместимым устройством выберите *Сопряжение* (для отмены сопряжения нажмите клавишу выбора). В ответ на запрос *Начать сопр.?* нажмите клавишу выбора и выполните инструкции раздела "Сопряжение и подключение минигарнитуры," на стр. 16. Если

## Функции меню

сопряжение начинается в то время, когда минигарнитура подключена к устройству, соединение отменяется.

Для просмотра текущих сопряженных мобильных телефонов, которые поддерживают профиль громкой связи Bluetooth, выберите *Подключения для вызовов*; для просмотра текущих сопряженных музыкальных устройств, которые поддерживают профиль A2DP Bluetooth, выберите *Подключения для музыки*. Текущее подключенное устройство отмечено кружком. Для подключения минигарнитуры к устройству или отключения минигарнитуры от него, выделите устройство и нажмите клавишу выбора.

## Автоматическая блокировка клавиатуры

Для включения и выключения автоматической блокировки клавиатуры выберите *Автоблокир*. Когда автоматическая блокировка клавиатуры включена, клавиши блокируются через 30 секунд (в режиме ожидания), если за это время клавиши не нажимались. См. также "Включение и отключение блокировки клавиш," на стр. 26.

## Язык

Для выбора языка текстов, отображаемых на экране минигарнитур, выберите **Язык**. Прокрутите список до требуемого языка и нажмите клавишу выбора. Язык устанавливается автоматически в соответствии с языком подключенного устройства Nokia, если устройство содержит параметр выбора языка.

## Сброс

Для восстановления исходных параметров выберите **Сброс** и нажмите клавишу выбора для подтверждения операции. Все сохраненные параметры (например, радиостанции и сопряженные устройства) удалятся. См. также "Очистка параметров или сброс," на стр. 30.

## 5. Информация об аккумуляторах

---

Данное устройство содержит внутренний несъемный аккумулятор. Не пытайтесь извлекать аккумулятор из устройства, так как это может повредить устройство. Аккумулятор можно заряжать и разряжать сотни раз, однако при этом он постепенно изнашивается. Осуществляйте перезарядку аккумулятора только с помощью зарядных устройств Nokia, рекомендованных для подключения к данному устройству. Применение других зарядных устройств может создавать угрозу пожара, взрыва, утечки или других опасностей.

Если аккумулятор используется впервые или аккумулятор длительное время не использовался, перед началом зарядки, возможно, потребуется подключить зарядное устройство, затем отключить и вновь подключить зарядное устройство. Если аккумулятор полностью разряжен, индикатор уровня зарядки появится на дисплее только через несколько минут.

## Информация об аккумуляторах

Неиспользуемое зарядное устройство следует отключать от источника питания и от устройства. Не оставляйте полностью заряженный аккумулятор подключенным к зарядному устройству, поскольку избыточный заряд может сократить срок службы аккумулятора. Если полностью заряженный аккумулятор не используется, он постепенно разряжается.

Старайтесь хранить аккумулятор при температуре 15...25 °С. Слишком высокая и слишком низкая температура приводит к снижению емкости и срока службы аккумулятора. Чрезмерно нагретый или охлажденный аккумулятор может стать причиной временной неработоспособности устройства. Характеристики аккумуляторов существенно ухудшаются при температуре ниже 0 °С.

Не уничтожайте аккумуляторы путем сжигания, так как они могут взорваться. Аккумуляторы могут взрываться также при повреждении.

Не используйте неисправные зарядные устройства.

## Информация об аккумуляторах



**Важное замечание.** Приведенные значения времени работы являются ориентировочными и зависят от мобильного устройства и используемых функций, продолжительности эксплуатации и состояния аккумулятора, климатических условий и многих других факторов.

## Уход и техническое обслуживание

---

Данное устройство разработано и изготовлено с использованием самых последних достижений техники и требует осторожного обращения. Следующие рекомендации позволят выполнить все условия предоставления гарантии.

- Оберегайте устройство от влаги. Атмосферные осадки, влага, любые жидкости могут содержать минеральные частицы, вызывающие коррозию электронных схем. При попадании влаги в устройство полностью высушите его.
- Не используйте и не храните устройство в запыленных или загрязненных помещениях. Это может вызвать повреждение подвижных частей и электронных компонентов.
- Не храните устройство при повышенной температуре. Высокая температура может привести к

## Уход и техническое обслуживание

сокращению срока службы электронных устройств, повредить аккумуляторы и вызвать деформацию или оплавление пластмассовых деталей.

- Не храните устройство при пониженной температуре. При повышении температуры устройства (до нормальной температуры) возможна конденсация влаги внутри корпуса, что вызывает повреждение электронных плат.
- Не пытайтесь вскрыть корпус.
- Оберегайте устройство от падения, ударов и тряски. Неосторожное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и механических компонентов.
- Не используйте для чистки устройства агрессивные химикаты, растворители для химической чистки и сильные моющие средства.
- Не раскрашивайте устройство. Краска может засорить движущиеся узлы и нарушить их нормальную работу.

Эти рекомендации в равной степени относятся к устройству, аккумулятору и зарядному устройству. При



## Уход и техническое обслуживание

нарушении нормальной работы устройства обратитесь в ближайший специализированный сервисный центр.



### Утилизация

Знак перечеркнутого мусорного контейнера на изделии, в документации или на упаковке означает, что по окончании срока службы все электрические и электронные изделия, батареи и аккумуляторы подлежат отдельной утилизации. Это требование применяется в странах ЕС и других местах, где действует система отдельной утилизации. Не уничтожайте эти изделия вместе с неотсортированными городскими отходами.

Утилизация изделий позволяет предотвратить неконтролируемое накопление опасных отходов и рационально использовать материальные ресурсы. Подробные сведения можно уточнить у поставщика изделия, в местных органах по утилизации, государственных организациях по контролю деятельности производителей или у регионального представителя Nokia. Экологическая декларация изделия и инструкции по возврату устаревшего изделия – см. разделы для разных стран по адресу [www.nokia.com](http://www.nokia.com).